

LITERATURA

Peter Cameron, sentit i sensibilitat contemporànies

'Coral Glynn' explica la vida d'una infermera anglesa

Després de l'excel·lent acollida de la novel·la *Algún dia este dolor te serà útil*, Peter Cameron publica *Coral Glynn*. La infermera protagonista s'esforça, entre sotrac i sotrac, a trobar algú que l'estimi.

JORDI NOPCA

BARCELONA. Coral Glynn arriba a casa del comandant Clement Hart per assistir a la seva mare moribunda. La infermera té poc temps per familiaritzar-se amb l'anciana: poques setmanes després d'instal·lar-se al *cottage* anglès, la senyora mor. L'endemà del traspàs, atabalada perquè no té on anar, la Coral rep amb perplexitat la proposta de matrimoni del comandant: alguna nit anterior han pres un brandi junts, compartint converses tibades, però en hi ha prou amb això per casar-se amb algú?

"Durant molt de temps aquesta novel·la s'havia de dir *Un matrimoni estrany*—explica l'escriptor nord-americà Peter Cameron—. La primera imatge que em va venir al cap era la d'una dona jove que espera al davant de la porta d'una casa de camp. A partir d'aquí vaig començar a imaginar quina relació tenia amb la gent de la casa, i se'm va aparèixer el Clement i l'Anglaterra del 1950. Pensar en el que escrit m'ocupa un 80% del temps que dedico a un llibre: construïxo els personatges tant com puc perquè, un cop agafen vida, puguin prendre les seves pròpies decisions i fer-me canviar de direcció tantes vegades com calgui".

Encara que Coral Glynn és la protagonista principal de la novel·la—publicada per Libros del Asteroide—, Cameron ressalta el personatge de Clement Hart. "Ell és qui té relacions més estretes amb la Coral, la Dolly i el Robin, els dos

millors amics i padrins de casament", recorda. Entre el Robin i el Clement hi ha tensions sentimentals que el comandant no vol que tornin a aparèixer. Així i tot, contínuen compartint una amistat singular. "Un dels objectius d'escriure *Coral Glynn* era traslladar a la sensibilitat contemporània un món que podria semblar molt antic—admet Cameron—. Si la novel·la hagués estat escrita a la dècada dels 50, no s'hi hauria explicat cap violació ni cap avortament, i l'homosexualitat tampoc no hauria sigut un dels eixos temàtics".

Lectura
"Llegir és tan real com viure", assegura Peter Cameron

Èxit
'Algún dia este dolor te serà útil' va ser un fenomen 'indie'

La capacitat d'estimar

L'escriptor cita com a principals influències Barbara Pym, Penelope Mortimer, Elizabeth Taylor, la primera Muriel Spark i Elizabeth Bowen. ¿Seria lícit afegir-hi també Barbara Comyns, autora de l'excel·lent *Y las cucharillas eran de Woolworths*, rescatada recentment per Alba Editorial? "De Barbara Comyns només n'he llegit *La hija del veterinario*, però em va agradar molt, i la sensibilitat cap als personatges és compartida. Llegir és tan real com viure. I otes aquestes autoreal m'han ajudat a configurar la meua ment, i els dec molt", reconeix Cameron.

A *Coral Glynn*, que arriba dos anys després del fenomen *Indie Al·gún dia este dolor te serà útil*, la protagonista pateix una situació considerable de contratemps. Amb cada desgràcia, el lector l'estima una mica més i desitja que li vagi millor. "Dues preguntes que em feia mentre escrivia era si tots som capaços d'estimar i si sabem qui ens convé—diu Cameron—. De vegades acabem amb qui mai no ens hauríem pensat. I al contrari, l'amor més fàcil pot fracassar estrepitosament".



Cameron va néixer a Pompton Plains (Nova Jersey) el 1959 i viu a Nova York, on des de fa anys pot escriure a temps complet. PERE TORNERA

Un escriptor amb presència a la gran pantalla



James Ivory

L'últim film de James Ivory ha estat *La ciutat del teu destí*, que adapta



Roberto Faenza

L'any 2011, aprofitant l'èxit que a Itàlia va tenir *Algún dia este dolor te*

serà útil, Roberto Faenza en va filmar l'adaptació cinematogràfica. El director torinès té una llarga llista de films que es nodreixen de material novel·lístic, com ara *Affirma Pereira*. *El meu estimat doctor Gràzier* i *El viure*, basades en llibres de Tabucchi, Schmitzler i De Roberto.